



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—A person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකරුවන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුන නිතන හැටියකට තෘතීයදේව් රෙදෙනවා ඇත. හෝ හොර බඩුවක් ගමන් වෙත නිව් සමාජියොන් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලිතව රෙදෙනවා ඇත. සැබවින්ම හිරකරණ අල්ලීමට තැනි හිරවෙලවල ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

මුත්තවානියාට පිදුම්පත් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුන නිතන හැටියකට තෘතීයදේව් රෙදෙනවා ඇත. හෝ හොර බඩුවක් ගමන් වෙත නිව් සමාජියොන් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලිතව රෙදෙනවා ඇත. සැබවින්ම හිරකරණ අල්ලීමට තැනි හිරවෙලවල ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

### ACCUSED PERSONS WANTED.

**ENAGODA ARACHCHILAGEDARA PINGHAMY**; charged with attempting to commit rape at Mariawatta estate, Gampola, on July 12, 1902; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, carter; age, about 22 years; height, 5 ft. 2 in.; make, thin; complexion, dark brown; eyes, dark and small; hair, black, short, and tied in a knot behind; wears slight moustaches; has several scars on right leg and vaccine marks on both hands; birthplace, Gampolawela in Gampola; general residence, Ettagoda; haunts Wariagala estate, Kehelgomuwa, and Nawalapitiya; is single; father, Ranghamy; younger brother, Kiri Banda of Gampolawela; elder brother, Appuhamy of Kehelgomuwa; grandfather, Appuhamy; is well known to Peace Officer Pinghamy and J. M. Appuhamy Arachchi, both of Gampolawela, and Police Constable No. 335 D. Ibrahim of Gampola. The Police Magistrate of Gampola has issued warrant No. 31,962 for his arrest.

Missing from the Boer Camp at Diyatalawa from July 30, 1902:—

**JOSEPH JOHANNES THOMASSE**; age, 20 years; height, 5 ft. 10 in.; hair, fair; eyes, gray; build, medium.

**CAREL PIETER CRONJE**; age, 18 years; height, 5 ft. 9 in.; hair, light; eyes, blue; build, slender; has vaccine marks on left arm.

### LOST, STOLEN, OR STRAYED.

#### LOST.

ON June 26, 1902, from the Post Office at Agrapatna: a cheque bearing No. 448616 for Rs. 1,000 in favour of Vellian, Head Kangany, on Chartered Bank of India and China. Owner, Vellian, Head Kangany, Sandringham estate, Agrapatna.

On July 19, 1902, from an estate at Mulgampola, Kandy: 1 white large China cockbird. Owner, Mr. W. Worth, Mulgampola, Kandy.

On July 27, 1902, from the owner's waist between York street and Glenie street, Slave Island: 2 jinrickshas licenses bearing Nos. 590 and 1,261 of the current year and a receipt for one jinricksha. Owner, Shegu Mohideen, Slave Island.

#### STOLEN.

On July 20, 1902, at Utuwanbogahawatta in Henaratgoda: a black bull having brandmarks @ on right hind leg, @ on same side, a white spot on right ear, and @ on left hind leg. Owner, Nisenga Achchige Marthelis Appu of Utuwanbogahawatta.

On July 21, 1902, from a boarding house at Colombo street, Kandy: 1 German silver watch having letter "M" marked inside the plate. Owner, Mr. F. H. Dias, Colombo street, Kandy.

On July 21, 1902, from the owner's house at Madampitiya, Modara: 1 brass lamp, 1 gem, 11 plates, 3 white coats, 3 banians, 3 white cloths. Owner, Mr. Mendis, Madampitiya, Modara.

On July 22, 1902, from the owner's kitchen at Cross street, Kandy: 2 white turkey chickens about two months old and a kettle. Owner, Mr. A. C. Ambrose, Cross street, Kandy.

On July 22, 1902, from house No. 42, Modara street, Modara: 5 half silk cambaya cloths, 1 silver dessert spoon, 1 velvet cap, 1 brass betel tray, 1 brass spittoon, 1 clock (oblong, 14-day). Owner, Maria Nona, Modara.

On July 22, 1902, from a visiting room of the owner's house at Kynsey road, Borella: 1 timepiece, four side glass with a bell at the bottom and a handle on the top. Owner, Dr. Joseph de Silva, Borella.

On July 23, 1902, from the owner's house at Buwelikada, Kandy: 2 ash-coloured hens having white spots, 1 black hen, 1 red cock bird, 2 cream-coloured hens. Owner, Mrs. Perera, Buwelikada, Kandy.

On July 24, 1902, from a dwelling-house at No. 48, Vauxhall street, Slave Island: a watch chain with a Kruger sovereign attached. Owner, H. Charles William Perera, Slave Island.

On July 25, 1902, from the owner's house at Mahara, Gampola: 2 cambaya cloths, 1 chintz cloth, 1 white cloth, 1 red sarong cloth, 1 Cannanore coat, 2 silk handkerchiefs bearing initials "B. P. & B. H." on them. Owner, A. M. Thomas, Mahara, Gampola.

STOLEN OR STRAYED.

Between May 8 and July 12, 1902, from the sea-beach at Nagercoil in Vadamoradchi east: a cow-calf, colour white, 6 months old. Owner, Sinnapillai of Nagercoil.

STRAYED.

On July 15, 1902, from a cattle shed at Freshwater estate, Agrapatna: a black cow about 8 years old. value Rs. 37. A reward of Rs. 5 has been offered for the recovery of the animal. Owner, S. R. John, Conductor. Freshwater estate.

On July 18, 1902, from a bungalow at Agra estate, Lindula: a white bitch, has a black spot on right ear height 1 ft. 4 in., age 3½ years, answers to the name "Lazy." Owner, Major A. J. Farquharson. C. P. R. C., Agra estate, Lindula.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

HEPERUMAGE HARMANIS PERERA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,944 of April 29, 1902, has been arrested.

BULURUPPE CAROLIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,968 of July 25, 1902, has been arrested.

The bull belonging to V. Tilliampalam, Overseer, Public Works Department, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,964 of July 11, 1902, has been found.

අපොරොත්වය කරනු ලැබූ සොයාගන්නට හිතැතිව අසවිල්.

කම, එකකොඩි ආරම්භයෙන් පිත්තාමි; මොහු වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 12 වෙනි දින ගම්පහ මේපල මේපලා වග කෙරෙහි පිටිකකරන කියා අපොරොත්වය කරනු ලැබ සිටී. ජනිත, සිංහල; සලා, මොඩි ගම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, කරන්තකාරයා; වයස, අවුරුදු 22ක් පමණයි; උස, අඩි 5 අඟල් 2½; ගර්ථය, කෙටිවුය; පාට, දුඹුරුවන්ය; ඇඳ, කළු සහ පුංචිය; ඉසකෙස්, කළු, කොටය, කොටයේ බැඳලා; ඊසාන උඩුරු කිවෙහෙමය; දකුණුකකුල් කැලැල් සමහරක් කිවෙහෙමය; අත්දෙකේම අත්පිදු ලකුණක් තිබෙන මය; උපන් ස්ථානය, ගම්පල, ගම්පලවෙලය; සාමාන්‍ය ස්ථානය, වඩකොඩිය; නිසර ගැවකෙහෙය, පාරිසා ගලවන්ය, කෙහෙල්ගමුව සහ සාවලපිටිය; තනිය; පියා, රත්තාමි; මුල්ලි, ගම්පලවල නිරිමන්ඩිය; වැඩිමල් සකෝදරයා, කෙහෙල්ගමුවේ අප්පුකාමිය; මුත්තා, අප්පුකාමිය; මොහු පිත්තාමි පොලිය මිසිසරවන්, ගම්පලවල ජේ. ඇම්. අප්පුකාමි ආරම්භයට සහ කොමිස් 335 දරණ ගම්පල ඉඩුකම් පොලිය කොටස පල්ලියේ දොරොත් දිනුම් ඇත. ගම්පල පොලිය නඩුකාරයාගේ විසින් මොහු ඇල්ලිය පිත්තාමි මොහු 31,962ක් වරපතුව පිට කර තිබේ.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 30 වෙනි දින දිගකලාවේ බුවර් කඳුපරේන් නැතිවී සිටියි:—

1. නම, ජෝසප් ජෝහාන්ස් කොමාස්; වයස, අවුරුදු 20යි; උස, අඩි 5යි අඟල් 10යි; ඉසකෙස්, කඳු මයි; ඇඳ, රත්වන්පාටයි; ගර්ථය, මදක් සම්පුණ්ණ.
2. කාර්ල් පිටර් ක්‍රොන්ස්; වයස, අවුරුදු 18යි; උස, අඩි 5යි අඟල් 9යි; ඉසකෙස්, හුදුව හුරුය; ඇඳ, නිල්පාටය; ගර්ථය, කුසය; වම් අතේ විදුහු කැලල් ඇත.

ඇතිවුණා, සොරකම්කලා කොමිස්නර් දඩාවගේ නිසා

නැතිවුණා.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 26 වෙනි දින අන්තරාගේ නැතිවුණේන් වැලියන් කන්කානි ගව්ද මො මර 548616 රුපියල් 1,000කට ඉන්දියාවෙන්, විනෙන් මාර්ට්ටි බැන්කුවේ වැන් එසස්. අයිතිකාරයා, අන්තරාගේ සන්දර්ශනවන්ගේ වැලියන් පලවුවෙනි කන්කානිය.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 19 වෙනි දින නුවර මුල්ගම්පල නිවෙහ වන්කකින්: හුදුව වැනි ලොකු මහ කුකුලෙක්ක. අයිතිකාරයා, නුවර මුල්ගම්පල බිහිලිවි. වෙරන් කන්කොයා.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 27 වෙනි දින කොමිස්නර්විදියේ ග්ලැනි විදියවන් ගෝර්න්විදියවන් ගෝර්දි අයිතිකාරයාගේ ඉන්දියා නිසා: කොමිස් 590ක් 1,261ක් දරන රික්කේ අවසර පත්‍ර 2ද, රික්කේ කරන්තකට අවසරපත්‍රයක්ද. අයිතිකාරයා, කොමිස්නර්විදියේ සේඟ මො: කිසික්ක.

සොරකම්කලා.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 20 වෙනි දින ගෙහරන්කොඩි උඩුවන්බෝගේ වන්කෙස්: නිවරන හරපු "ම" දකුණු පස්සේ කකුලුපාද, "නි" එම නැන්ගේද, "වි" පස්සේ වමන් කකුලුපාද, දකුණු කණේ හුදු පල්ලියක් ඇති කලුකරකෙක්ක. අයිතිකාරයා, උඩුවන්බෝගේවන්ගේ නිසාගේ ආවමිගේ පරිගණික් අප්පුය.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 21 වෙනි දින නුවර කොලම් විදියේ නැතිවී සිටින ගෙදරකින්: පියෝ ඇඟුල් පැන්ගේ M ලකුණ කරපු ජර්මන් ඊදි මාර්ලෝසුවන්ය. අයිතිකාරයා, නුවර කොලම් විදියේ ඇඳ. එම්. දිගේ මහත්මයා.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 21 වෙනි දින මෝදර, මාදම්පිටියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙයින්: පිත්තල ලාභීපු 1ද, රතුපාට ගල් 1ද, පිහන් 11ද, හුදු කෝපි 3ද, බැනික් 3ද, හුදු රෙදි 3ක්ය. අයිතිකාරයා, මෝදර, මාදම්පිටියේ මැන්සිස් මහත්මයා.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 22 වෙනි දින නුවර හරස් විදියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙයි කුස්සියෙන්: හුදුව තුර්කි කකුල් පැට්ට 2ද, වයස මාස 2කක් පමණය, තවත් කේතල 1ක්ය. අයිතිකාරයා, නුවර, හරස්විදියේ ජී. සී. ඇම්බෝග් මහත්මයා.

වසී 1902 ක්වු ජූලි මස 22 වෙනි දින මෝදර, මෝදර විදියේ කොමිස් 42 දරන ගෙයින්: පව් බාහක් ඇති කම්බා 5ද, පිදි ග. දී 1ද, විල්ලුද කොප්පි 1ද, පිත්තල ඉලක්කපිටු 1ද, පිත්තල පහික්කන් 1ද, 14 දම්කෙටි සැරසක් කරකවන මරලෝසු 1ක්ය. අයිතිකාරයා, මෝදර මේරිකෝනාය.



கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 2௧ ந் உ, கொம்பனித்தெரு யோக் ஸ்திரீர் துக்கும் கிளனிவீதிக்கு மீடையில் சொந்தக்காரனுடைய அகரயிலிருந்து; இந்த வருஷத்தா ரூக0 ம் கககக ம் இலாக ரிசோ லய்ச்சககும், க ரிக்கோ ரிசீட்டுத்தன்மும். சொந்தக்காரன், சேருமொயிதின், கொம்பனித்தெரு.

களவுபோனது.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 20 ந் உ, கௌந்தகொடை உட்டிவம்பொகவத்தையில் ஒரு சூத்த சூத்த மாடு, வலது பின்னங்காலில் ௨ அடையாளமும், அதேபுறத்தில் 1 அடையாளமும் குறிகைப்பட்டிருக்கிறது, வலதுகாலில் ஒரு வெள்ளைப் புள்ளியும், இடது பின்னங்காலில் 2 குறியுமுண்டு. சொந்தக்காரன், சிசும்புச்சி க்கே மார்தலில் அப்பு, உத்தவம்பொகவத்தை.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 2௧ ந் உ, கண்டி கொழும்புத் தெருவில் ஒரு போழும் கீட்டிலிருந்து: ஒரு உன்னே M. வெட்டப்பட்ட சேர்மன் கில்வர் கடிக்காரமொன்று. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எம். ஏ. டபன், கொழும்பு வீதி, கண்டி.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 2௧ ந் உ, மோதறை மாதம்பிட்டியாவில் சொந்தக்காரனுடைய கீட்டிலிருந்து: ஒரு பித்தளை விளக்கு, ஒரு இரத்தினக் கல்லு, கக பீர்காண்கள், ௩ வெள்ளைக்கோட்டுகள், ௩ பணியன்சன், ௩ வெள்ளைப்பிடவைகள். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் மெண்டிஸ், மாதம்பிட்டியா, மோதறை.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 22 ந் உ, கண்டி குரோஸ்வீதியிலிருக்கும் சொந்தக்காரனுடைய கிளனிவீதிலிருந்து; 2 மாச வயதுள்ள 2 வெள்ளை வான்கோழிக் குஞ்சுகள், ஒரு கேத்தில். சொந்தக்காரன், எ. சி அம்பு குரோசு, குரோஸ்வீதி, கண்டி.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 22 ந் உ, மோதறை, மோதறை வீதியில் 2 ம் விட்டிலிருந்து: ௨ பட்டு கம்பாயங்கள், 5 வெள்ளை டெசேட்கறண்டி, ௧ வெள்ளை தொப்பி, ௧ பித்தளை வெதநித்தட்டம், ௧ பித்தளைப் படிக்கம், ௧ நீண்ட கசா நான்க்கொருக்கால் சாவிக்கொடுக்கும் மணிக்கூடு. சொந்தக்காரன், மாரி ரோசு, மோதறை.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 22 ந் உ, பொறளை கிளனிவீதியில் சொந்தக்காரனுடைய கீட்டில் ஒரு காய் பறையிலிருந்து: மேற்பக்கத்தில் கைபிடி ச பக்கமும் கண்ணாடி, அடியில் ஒரு மணியுமுள்ள ஒரு மணிக்கூடு. சொந்தக்காரன், டக்டர் யோசேப் டி சிலவா, பொறளை.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 2௧ ந் உ, கண்டி பூவெலிக்கடையில் சொந்தக்காரனுடைய கீட்டிலிருந்து: 2 வெள்ளைப் புள்ளிலிருந்து சாம்பல் நிறப் பேடுகள், ௧ சிவத்தச் சாவல், 2 மஞ்சள் நிறப்பேடுகள். சொந்தக்காரன், மீன்கில் பெற்றீசு, பூவெலிக்கடை, கண்டி.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 23 ந் உ, சிலேவயிலன் வாக்கோல் வீதி சயம் இலாக கீட்டிலிருந்து: ஒரு குறாக்கர் தந்தப்பவுண் தாக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு கடிக்காரச்சககிவி. சொந்தக்காரன், ஏ. சார்லிஸ் உயிலியம் பெற்றீசு தொம்பனித்தெரு.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 2௩ ந் உ, கம்பளை மகாறையில் சொந்தக்காரனுடைய கீட்டிலிருந்து: 2 கம்பாயங்கள், ௧ கீத்தைப்பிடவை, ௧ வெள்ளைப்பிடவை, 2 சிவத்த சாரப்பிடவை, ௧ கௌரர் கோட்டி, B. P. ௧ B. H. மயர்க்களையுடைய உபட்டுக் கைத்தண்டுகள். சொந்தக்காரன், ஏ. எம். தொமஸ், மகாறை, கம்பளை.

களவுபோனது அல்லது அலைந்தபோனது.

கக02 ம் ஆண்டு வைகாசிமீ ௩ ந் திகதிக்கும் ஆடிமீ ௧2 ந் திகதிக்கு மீடையில், வடமதுச்சி மெற்கு நாகக்கோயில் கடக்கரையிலிருந்து: ஒரு வெள்ளை ஆறுமாத நாகு கண்டு. சொந்தக்காரன், கிளனிப்பிண்டி, நாகக்கோயில்.

காணம்போனது.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௧௩ ந் உ, அக்கரப்பத்தின பிரெஸவாட்டர் தோட்டத்தில் ஒரு மாட்டுக் கொட்டிலிலிருந்து: ௩ வயதுள்ள கள ரூபாய் விலைமதிக்கப்பட்ட கறுத்த மாடு ஒன்று. அதைப் பிடித்தக் கொடுப்பவர்களுக்கு ரூபாய் ௩ வெகுமதி கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், எம். ஆர். யோன் கொண்டாக்கு, பித்தலைவாட்டர், தோட்டம்.

கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௧௩ ந் உ, லிந்தலை அக்கரத் தோட்டத்தில் ஒரு வண்ணாவிலிருந்து: ஒரு வெள்ளைப் பெட்டை நாய், வலதுகாலில் ஒரு கறுத்தப் புள்ளியுண்டு, உயரம்-௧௧ அங்குலம்; வயசு-௧௩; பெயர்-லேசி. சொந்தக்காரன், மேசர் ஏ. சே. பாக்குவாசன், சி. பி. ஆர். சி., அக்கிரததோட்டம், லிந்தலை.

முன் அறிவித்தலைக்குறித்த விளம்பரங்கள்.

டுகப்பிரமக்கே கார்மாவில் பெற்றீசு; கக02 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ 2௧ ந் திகதியைக்கொண்ட கௌரம் இலக்க "கியூ. எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

புவறுப்பே கரோலிஸ்; கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 2௩ ந் திகதியைக்கொண்ட கௌரம் இலக்க "கியூ. எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

பப்பினிக் உவேக்கிஸ் ஓவாரியர் தில்லையம்பலத்தின் எருத்தமாடு; கக02 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 2௧ ந் திகதியைக்கொண்ட கௌரம் இலக்க "கியூ. எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,  
Colombo, July 31, 1903.

C. L. TRANCHELL,  
for Acting Inspector-General of Police.